

JBL ON TOUR™ iBT

Enceinte Bluetooth® portable



Made for

 iPod  iPhone  iPad





GUIDE D'UTILISATION



IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions en lieu sûr.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche d'air chaud, un four ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) producteurs de chaleur.
9. Respectez le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou avec prise de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec prise de terre dispose de deux broches et d'une troisième pointe de mise à la terre. La broche plus large ou la troisième pointe est conçue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans votre prise secteur, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises et à l'endroit où il sort de l'appareil.

 <p>LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR FLÉCHÉ DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL EST UTILISÉ POUR ALERTE L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE «TENSION DANGEREUSE» NON ISOLÉE À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER DU PRODUIT, ET QUI PEUT ÊTRE SUFFISAMMENT IMPORTANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION.</p>	<p>AVERTISSEMENT</p> <p>RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR</p> <p>AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLOUÏE OU L'HUMIDITÉ.</p>	 <p>LE SYMBOLE DU POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL EST UTILISÉ POUR ALERTE L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE MAINTENANCE ET DE RÉPARATION DANS LA DOCUMENTATION JOINTE AU PRODUIT.</p>
VOIR LES INSCRIPTIONS EN DESSOUS DU PRODUIT		

11. Utilisez uniquement des fixations/accessoires agréés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement le chariot, le socle, le tripode, la fixation ou le plateau spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, soyez prudent pendant le déplacement de l'ensemble chariot/appareil pour éviter d'être blessé lors d'un renversement accidentel.
13. Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas de non-utilisation prolongée.
14. Adressez-vous à du personnel qualifié pour les réparations. Il est nécessaire de réparer l'appareil lorsqu'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, notamment si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé dessus, si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.
15. L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
16. Pour déconnecter totalement cet appareil du secteur, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale.
17. La fiche du cordon d'alimentation doit rester facilement accessible.
18. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, un feu ou similaire.



MISE EN GARDE : DANS CERTAINES CIRCONSTANCES L'APPAREIL PEUT DEVENIR SENSIBLE À LA CHARGE STATIQUE ET DOIT ÊTRE DE NOUVEAU RÉGLÉ S'IL Y A EU UNE DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE.

REMARQUE IMPORTANTE : CONCERNANT TOUS LES PRODUITS ÉLECTRONIQUES : AVANT D'INSÉRER OU DE DÉBRANCHER LES CÂBLES AUDIO DES CASQUES D'ÉCOUTE DU DISPOSITIF OU DES CONNEXIONS DE VOLTAGE FAIBLE, IL EST PRÉFÉRABLE D'ÉTEINDRE L'APPAREIL. CECI PROLONGERA LA VIE DE VOTRE APPAREIL, LE PROTÈGERA DE L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE ET ÉVITERA DES DOMMAGES POTENTIELS.

DÉCLARATION ET AVERTISSEMENT FCC

INFORMATIONS FCC POUR LES UTILISATEURS

Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 du règlement FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nocive et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 du règlement FCC. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans un environnement domestique. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser des fréquences radio ; dans le cas d'une installation et d'une utilisation non conformes aux instructions, il peut provoquer des interférences nocives avec les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nocives avec un récepteur radio ou un téléviseur, ce qui peut être détecté en mettant sous et hors tension l'appareil, l'utilisateur peut essayer d'éliminer les interférences en appliquant au moins l'une des procédures suivantes :

- Réorienter l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise appartenant à un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter un distributeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Toute altération ou modification qui n'a pas été expressément approuvée par le responsable de la conformité est susceptible d'annuler l'autorisation consentie à l'utilisateur pour exploiter le matériel.

Déclaration d'Industrie Canada : cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

JBL ON TOUR™ iBT

INTRODUCTION

Sans enchevêtrement de fils ni restriction de mouvements, et des touches de commandes idéalement placées sur l'unité, l'enceinte JBL On Tour™ iBT est ce qu'on trouve de mieux comme modèle audio de grande qualité portable et confortable.

Un centre audio *Bluetooth*® compact, de haute performance, surtout lorsqu'il est couplé avec votre iPad ou d'autres dispositifs audio compatibles *Bluetooth* tels que A2DP, *Bluetooth* musique phone, iPhone, iPod, lecteur MP3 ou tout autre source audio disposant d'un connecteur audio, l'enceinte JBL On Tour™ iBT offre toujours un son clair et puissant dans un design compact et portable.

COMPATIBILITÉ

Le système JBL On Tour iBT est compatible avec la plupart des appareils compatibles *Bluetooth*, lecteurs de musique, téléphones cellulaires et micro-ordinateurs portables. Compatible avec *Bluetooth* A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) et HFP (Hands-Free Profile), le système peut diffuser un son de grande qualité et servir de kit mains-libres. Avec le câble Apple inclus et d'autres mini connecteurs stéréo, vous pouvez avoir un son de haute qualité via une connexion directe avec un grand nombre de dispositifs tels que iPad, iPhone, iPod, lecteurs MP3 et CD, ordinateurs de bureau (toutes plates-formes), ordinateurs portables et tuners radio par satellite.

SUPPORT DE TABLE

Utilisez le support de table inclus pour caler votre iPad ou d'autres tablettes compatibles *Bluetooth* pendant le streaming vers la *JBL On Tour iBT*. Avant de partir, attachez le support sur la *JBL On Tour iBT* pour un transport facile et pratique.

CONCEPTION COMPACTE

L'enceinte JBL On Tour™ iBT portable est un système audio complet à deux canaux de taille compacte. L'enceinte JBL On Tour™ iBT délivre un son diffusé selon un chemin audio numérique accordé de façon précise. Son amplification numérique claire et compacte, couplée avec un DSP (traitement numérique du signal), de correction de lecture, alimente efficacement les quatre transducteurs JBL Odyssey®.

TECHNOLOGIE DE POINTE

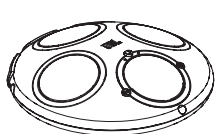
Le JBL On Tour iBT combine de nombreuses technologies exclusives pour assurer la meilleure qualité de son possible. Il produit des graves et des aigues stupéfiants et un son non déformé quelle que soit la direction. Les quatre transducteurs JBL Odyssey pleine gamme sont contrôlés par des aimants puissants en néodyme, fournissent un son précis à toutes les fréquences.

CORRECTION DE LECTURE ET COMPRESSION OPTIMISÉES PAR ORDINATEUR

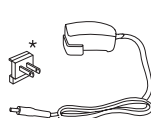
Le système d'égalisation du JBL On Tour iBT est optimisé par ordinateur afin de créer un contexte sonore riche et intégral. Une topologie de compression propriétaire garantit un son clair et précis à des niveaux de sortie élevés.

DÉBALLAGE

Déballer soigneusement votre système d'enceinte et identifier tous ses éléments :



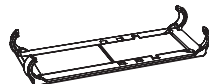
Unité JBL On Tour iBT



Adaptateur et sortie d'alimentation*



câble Apple



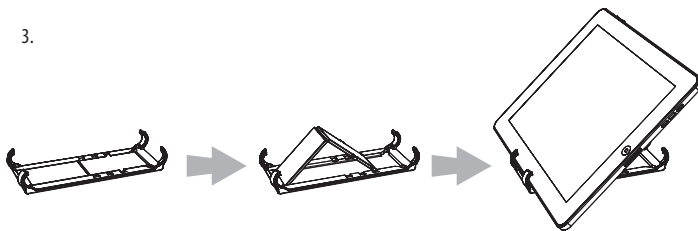
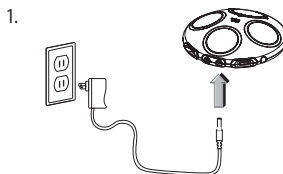
Support de table pour tablettes-lecteurs multimédia

* La prise adaptateur varie selon la région.

INSTALLATION GÉNÉRALE

Déballer le système JBL On Tour iBT et son alimentation secteur.

1. Fixez l'adaptateur de sortie dans l'alimentation, et la sortie adaptateur dans la prise d'entrée 12V CC "12V DC In" située à l'arrière de dispositif, puis dans une prise murale.
2. Mettez l'interrupteur sur la position marche. Le voyant d'alimentation s'allume en vert.
3. Pour régler le support de table, soulevez les panneaux centraux, comme illustré et de placez dessus la tablette. (Vous pouvez régler le support dans l'une des trois positions.)



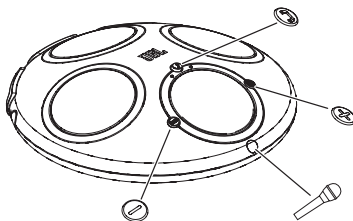
COMMANDES DE VOLUME

Augmentation du volume “+”

Baisse du volume “-”

Téléphone – Répondre/Raccrocher (MFB) “☎”

Microphone “🎤”

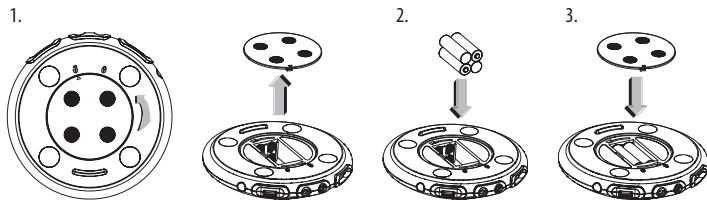


INSTALLATION DES PILES

Tournez sur la position déverrouillée le couvercle du compartiment des piles situé en bas de l'enceinte JBL On Tour™ iBT pour le retirer.

1. Tournez sur la position déverrouillée le couvercle du compartiment des piles situé en bas de l'enceinte JBL On Tour™ iBT pour le retirer.
2. Placez quatre (4) piles LR06 neuves de la manière indiquée.
3. Remettez le couvercle du compartiment des piles.

Remarque : La JBL On Tour™ iBT n'utilise pas la batterie lors de son utilisation sur secteur.



NE PAS UTILISER DE PILES DE TYPES DIFFÉRENTS.

NE PAS MÉLANGER PILES NEUVES ET PILES PARTIELLEMENT DÉCHARGÉES.

LES PILES NE SE RECHARGENT PAS LORSQU'ELLES SONT DANS L'APPAREIL.

ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée de façon incorrecte. Remplacez toujours avec le même type ou de type équivalent.

MISE AU REBUT DES PILES ET BATTERIES

Les piles alcalines ne sont pas considérées comme dangereuses. Les piles rechargeables (p. ex. au nickel cadmium, au nickel-métal-hydrure, au lithium et au lithium-ion) sont considérées comme des produits ménagers dangereux et peuvent inutilement causer un risque pour la santé et la sécurité.

Dans l'Union européenne et dans d'autres pays, il est illégal de jeter les batteries usagées avec les ordures ménagères. Toutes les batteries doivent être mises au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement. Contactez l'organisme chargé de la gestion des déchets dans votre région pour toute information concernant les moyens mis en œuvre pour collecter, recycler et éliminer les batteries usagées sans danger pour l'environnement.

COUPLAGE BLUETOOTH

Avant de pouvoir utiliser votre système JBL On Tour™ iBT avec un dispositif compatible *Bluetooth*, vous devez le coupler avec ce dispositif.

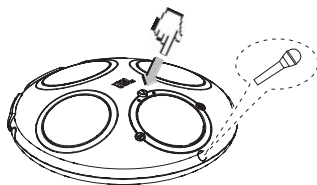
Pour coupler la JBL On Tour iBT avec votre dispositif :

1. Vérifiez que votre JBL On Tour iBT est allumé. La JBL On Tour iBT se met automatiquement en mode couplage/Détection, indiqué par le voyant source clignotant en bleu.
2. Mettez votre dispositif compatible *Bluetooth* en mode de couplage afin que les deux dispositifs puissent se “voir”. La JBL On Tour™ iBT sera indiquée comme “JBL On Tour iBT” sur votre dispositif compatible *Bluetooth*. Le mot de passe de la JBL On Tour™ est iBT 0000.
3. Le système JBL On Tour™ iBT est correctement couplé et prêt à l'emploi lorsque le voyant source s'allume d'un bleu fixe.

Remarque : une fois établi, l'appariement *Bluetooth* de deux appareils n'a pas besoin d'être répété, sauf si le système JBL On Tour iBT a été supprimé de la liste des appareils Bluetooth de l'appareil à fonction *Bluetooth* activée.

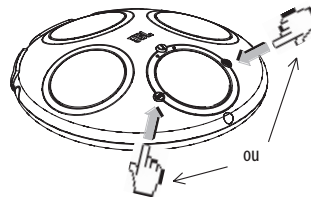
ÉCOUTE D'UN APPEL TÉLÉPHONIQUE PROVENANT D'UN APPAREIL À FONCTION BLUETOOTH ACTIVÉE

1. Assurez-vous que la JBL On Tour iBT est couplée (voir la section couplage *Bluetooth* à la page 5).
2. Lorsque la tonalité de l'appareil à fonction Bluetooth activée est émise par le système JBL On Tour iBT, appuyez sur le bouton MFB "📞" pour répondre à l'appel téléphonique.



- Pour rejeter un appel entrant : Maintenez appuyée la touche MFB "📞" de la JBL On Tour iBT pendant deux secondes.
- Pour répondre à un second appel téléphonique entrant tout en mettant le premier appel en attente : Appuyez sur la touche "📞".
- Pour rejeter un second appel entrant tout en restant sur le premier appel : Maintenez appuyée la touche MFB "📞" pendant deux secondes.

- Pour couper le son d'un appel : Appuyez sur les deux touches volume du système JBL On Tour™ iBT. Pour rétablir le son de l'appel : Appuyez sur l'une des touches volume de la JBL On Tour iBT.



3. Une fois votre conversation terminée, appuyez sur la touche MFB "📞" pour raccrocher.

PASSER UN APPEL D'UN DISPOSITIF COMPATIBLE BLUETOOTH

Pour passer un appel téléphonique en mode reconnaissance vocale, maintenez appuyée la touche MFB "📞" pendant deux secondes.

Remarque : Si le téléphone ne prend pas en charge la reconnaissance vocale, cette action permet de recomposer le dernier numéro appelé.

ÉCOUTER DE LA MUSIQUE

Il existe trois façons pour écouter de la musique sur votre JBL On Tour iBT :

- Via la technologie *Bluetooth* en utilisant un dispositif compatible *Bluetooth*.
- À l'aide du câble Apple fourni pour connecter un dispositif iPad, iPhone ou iPod au port USB de la JBL On Tour iBT.
- À l'aide d'un câble audio stéréo 3,5 mm (non fourni) pour connecter la sortie audio ou casque du dispositif audio au mini connecteur auxiliaire 3,5 mm de la JBL On Tour.

Pour parcourir les sources, assurez-vous que la JBL On Tour iBT n'est pas dans le mode appel *Bluetooth* et appuyez brièvement sur la touche MFB "⌂". Chaque pression sur la touche fait passer à la source suivante.

Le voyant source change de couleur pour indiquer la source active :

Blanc = câble Apple (port USB)

Bleu = *Bluetooth* (Sans fil)

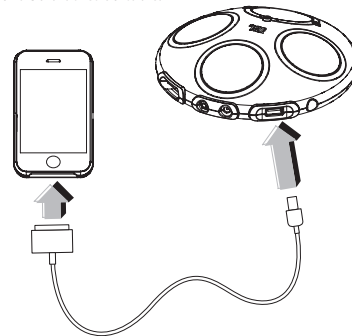
Vert = mini connecteur auxiliaire 3,5 mm

ÉCOUTER LA MUSIQUE D'UN DISPOSITIF COMPATIBLE *BLUETOOTH*

1. Assurez-vous que le système JBL On Tour™ iBT est couplé avec votre dispositif compatible *Bluetooth* (voir la section *couplage Bluetooth* à la page 5).
2. Appuyez sur la touche MFB "⌂" de la JBL On Tour iBT jusqu'à ce que le voyant source s'allume d'un bleu fixe. Cela indique que l'entrée *Bluetooth* est sélectionnée.
3. Allez au dispositif compatible *Bluetooth* pour lire de la musique. Reportez-vous au guide utilisateur du dispositif compatible *Bluetooth* pour avoir des instructions détaillées sur l'utilisation de son lecteur et de la transmission de musique via la technologie *Bluetooth*.
4. Utilisez le dispositif compatible *Bluetooth* pour contrôler la lecture. Ajustez le volume en utilisant les touches "+" et "-" situées sur la face avant de la JBL On Tour iBT.

ÉCOUTER DE LA MUSIQUE D'UN IPAD, IPHONE OU IPOD CONNECTÉ

1. Branchez le câble Apple fourni dans le port USB de la JBL On Tour iBT, et branchez votre iPad, iPhone ou iPod dans le connecteur à 30 broches du câble.

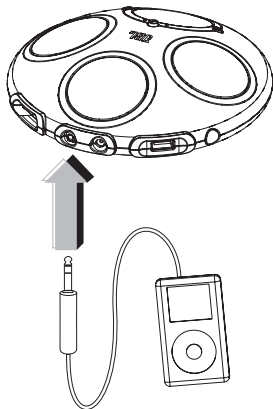


2. Appuyez sur la touche MFB "⌂" de la JBL On Tour iBT jusqu'à ce que le voyant source s'allume d'un blanc fixe. Cela indique que le câble Apple (USB) est sélectionné.
3. Utilisez l'iPad, iPhone ou iPod pour contrôler la lecture. Ajustez le volume en utilisant les touches "+" et "-" situées sur la face avant de la JBL On Tour iBT.

Remarque : La JBL On Tour™ iBT recharge l'iPad, iPhone ou iPod lorsqu'il est connecté.

ÉCOUTER LA MUSIQUE D'UN DISPOSITIF AUXILIAIRE CONNECTÉ

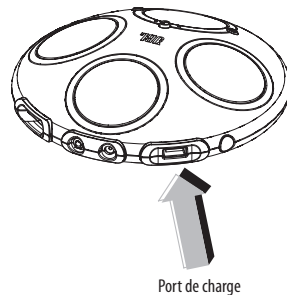
1. Connectez dispositif auxiliaire au système JBL On Tour™ iBT en utilisant un câble audio stéréo 3,5 mm (non fourni).



2. Appuyez sur la touche MFB "M" de la JBL On Tour iBT jusqu'à ce que le voyant source s'allume d'un vert fixe. Cela indique que la source d'entrée auxiliaire est sélectionnée.
3. Contrôlez la lecture de musique via le dispositif auxiliaire. Ajustez le volume en utilisant les touches "+" et "-" situées sur la face avant de la JBL On Tour iBT.

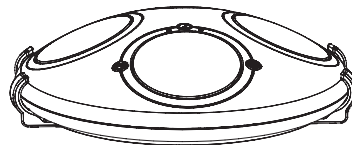
CHARGE

Le port USB de la JBL On Tour iBT charge la plupart des téléphones et lecteurs de musique portables. Un câble Apple est fourni pour recharger iPhone, iPod et iPad d'Apple. Pour les autres types de dispositifs, utilisez le câble de charge qui a été fourni avec le dispositif. Si un câble n'est pas fourni, contactez le fabricant du dispositif ou un revendeur agréé pour l'obtenir. **Remarque :** Les téléphones et lecteurs de musique portables qui exigent la communication de données pour se recharger, ne seront pas rechargés par la JBL On Tour iBT.



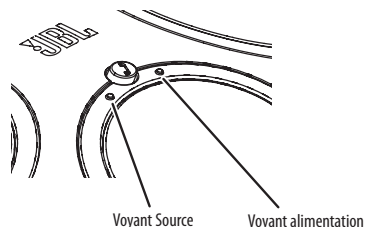
TRANSPORT/RANGEMENT DU SUPPORT DE TABLE

Vous pouvez facilement attacher et détacher le support de table de la JBL On Tour iBT pour faciliter son rangement ou son transport.



VOYANTS ALIMENTATION ET SOURCE

Le voyant Alimentation et le voyant Source changent de couleur reflétant l'état de la JBL On Tour iBT.



VOYANT	ÉTAT	INDICATION
Voyant alimentation	Vert, fixe	La JBL On Tour iBT est allumée, alimentée par des piles de bonne capacité ou par secteur.
	Vert, clignotant	La JBL On Tour iBT est en mode mise à niveau du logiciel.
	Ambre, clignotant	échec de la mise à niveau du logiciel.
	Ambre, fixe	Les piles sont faibles.
Voyant Source	Blanc, fixe	Câble Apple (USB) est la source active.
	Bleu, fixe	La source <i>Bluetooth</i> est couplée et elle est la source active.
	Bleu, clignotant	La JBL On Tour iBT est en mode couplage <i>Bluetooth</i> .
	Vert, fixe	Le connecteur d'entrée auxiliaire est la source active.

SPÉCIFICATIONS

Haut-parleurs	4 x JBL Odyssey
Amplificateur	2 x 8 watts à 1% THD (Taux de distorsion harmonique)
Réponse en fréquences	100 Hz à 20 kHz
Rapport signal-bruit	>85 dB
Impédance d'entrée	> 10k ohms
Piles Taille/type	AA/alkalines, NiMH
Consommation maximale	30 watts
Alimentation requise (USA/Canada)	120 volts, 60Hz CA
Alimentation requise (Europe/Royaume-Uni)	220 - 230 volts, 50Hz ou 60Hz CA
Alimentation requise (Japon)	100 volts, 50Hz ou 60Hz CA
Alimentation requise (Australie)	240 volts, 50Hz ou 60Hz CA
Dimensions (diamètre x H)	6-1/2" x 1-5/8" (165mm x 41 mm)
Poids	0.6 kg

La conception, les caractéristiques et l'aspect extérieur peuvent changer sans préavis.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Symptôme	PROBLÈME POSSIBLE	SOLUTION	REMARQUE
Le JBL On Tour iBT reste silencieux.	L'unité n'est pas sous tension.	Vérifiez que la prise secteur est sous tension ; vérifiez que tous les interrupteurs d'alimentation secteur sont en position de marche et que tous les interrupteurs marche-arrêt du système de haut-parleurs le sont également.	Est-ce que le voyant d'alimentation est vert ? S'il est éteint, le JBL On Tour iBT n'est pas sous tension. Essayez les solutions indiquées.
	Sélection de source incorrecte.	Vérifiez que le câble auxiliaire est correctement connecté à un appareil audio externe. Vérifiez que le voyant source est allumé avec la bonne couleur. Voir <i>Voyants Alimentation et Source</i> à la page 9. Augmentez le volume. Haussez le volume. Vérifiez le système avec une source dont vous savez qu'elle fonctionne. Connect the Aux In cable to the headphone jack on your audio device. Connectez le câble Aux In à la prise d'écouteurs de votre appareil audio.	
	Le dispositif source n'est pas capable d'envoyer la musique par la technologie <i>Bluetooth</i> .	Remplacer le dispositif source avec un dispositif source doté de la technologie sans fil <i>Bluetooth</i> .	
Le son ne provient que d'un côté (une voie).	Le câble audio est mal inséré.	Vérifiez que le câble Aux In est inséré à fond dans le JBL On Tour iBT. S'assurer que le câble audio est un câble stéréo. (Un câble mono diffusera du son sur une seul canal uniquement)	

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES (SUITE)

Symptôme	PROBLÈME POSSIBLE	SOLUTION	REMARQUE
Distorsion (grésillements, craquements ou sifflements).	Le bruit peut être provoqué par des parasites provenant d'un écran, d'un téléphone mobile ou d'un autre appareil émetteur.	Éteignez le moniteur ou les autres dispositifs pour voir si le bruit disparaît. Éloignez les câbles du JBL On Tour iBT de l'écran ou de tout autre appareil.	
Graves ou aigus trop prononcés.	Le système JBL On Tour iBT reçoit une puissance excessive d'une source audio amplifiée.	Vérifiez que le JBL On Tour iBT est raccordé à une source adéquate. Assurez-vous que tous les câbles sont insérés parfaitement dans leurs connecteurs.	
	Il se peut que le volume soit réglé trop haut.	Vérifiez le réglage de volume de la source. Certains appareils produisent un son déformé si le volume est réglé au maximum.	
	Vérifiez le réglage EQ de l'appareil source.	Nous recommandons que l'EQ du dispositif source soit réglé sur Flat ou Off (désactivé).	
L'enceinte JBL On Tour iBT émet un fort ronflement ou bourdonnement.	Le câble d'entrée est mal connecté.	Vérifiez la connexion du câble d'entrée auxiliaire	
Le système de haut-parleurs reçoit des parasites radio ou capte une station de radio.	Il se peut que le câble d'entrée capte des parasites.	Enroulez l'excédent de câble d'entrée pour qu'il soit le plus court possible.	
Lors de la transmission musicale à l'aide de la technologie <i>Bluetooth</i> , le son de l'enceinte JBL On Tour iBT manque de qualité stéréo.	Il existe un problème de compatibilité du <i>Bluetooth</i> entre le JBL On Tour iBT et le dispositif source.	S'assurer que le dispositif source a le dernier logiciel. Arrêter et mettre en marche le JBL On Tour iBT et le dispositif source pour les réinitialiser.	Certains dispositifs sources ont des problèmes d'adéquation avec le JBL On Tour iBT.

PROBLÈME DE CHARGEMENT

Symptôme	PROBLÈME POSSIBLE	SOLUTION	REMARQUE
Votre iPod ou téléphone mobile ne se recharge pas.	Vous n'utilisez pas le bon adaptateur.	Veillez à utiliser l'adaptateur correspondant au modèle particulier de votre iPod ou téléphone mobile.	Certains téléphones cellulaires ne peuvent pas être chargés par le port USB sans logiciel du système de chargement.

DÉPANNAGE CONCERNANT LE COUPLAGE

Symptôme	PROBLÈME POSSIBLE	SOLUTION	REMARQUE
L'appareil audio ne s'apparie pas au système JBL On Tour™ iBT.	Le dispositif audio n'est pas compatible avec le système JBL On Tour™ iBT.	Vérifiez la compatibilité avec le fabricant.	
	Le système JBL On Tour iBT n'est pas allumé.	Appuyez sur la touche Alimentation de la JBL On Tour iBT.	Le voyant bleu doit clignoter, indiquant que le système est en mode détection.
	Le système JBL On Tour™ iBT est toujours couplé avec l'émetteur-récepteur <i>Bluetooth</i> .	Débranchez l'émetteur-récepteur de l'iPod et éteignez puis rallumez le système JBL On Tour™ iBT.	
	La batterie de l'iPod est faible.	Chargez le système JBL On Tour™ iBT en suivant les instructions de charge de la batterie dans le manuel du propriétaire.	Si le DEL ambre sur l'appareil JBL On Tour iBT est allumé, ceci indique une batterie déchargée.



HARMAN HARMAN Consumer, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2011 HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.

JBL et Odyssey sont des marques de HARMAN International Industries, Incorporated, enregistrées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. JBL On Tour est une marque de HARMAN International Industries, Incorporated.

Le nom, la marque et le logo Bluetooth sont des marques commerciales enregistrées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisées sous licence par HARMAN International Industries, Incorporated.

iPhone, iPod et iPad sont des marques déposées d'Apple Inc, enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. "Made for iPod", "Made for iPhone" et "Made for iPad" signifie que l'accessoire électronique a été développé spécialement pour fonctionner avec iPod, iPhone, ou iPad respectivement, et que son concepteur certifie qu'il répond aux normes de performance Apple. Apple ne peut être tenu responsable du fonctionnement de cet accessoire ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité.

Les caractéristiques, spécificités et design peuvent être sujets à modification sans notice préalable.

Part No. 950-0351-001

